

## ВАЖНО ЗАПОМНИТЬ

что при пользовании кастрюлей-скороваркой...

- Никогда не разрешается наполнять скороварку более, чем на 2/3 ее емкости. Не следует рассчитывать на испарение. Переполненная скороварка препятствует срабатыванию клапана.
- Никогда не следует заливать меньше воды, чем нужно. Скорее необходимо влиять немного больше воды, пока на собственном опыте не будет изучена регулировка температуры нагревания.
- Никогда не разрешается нагревать скороварку без того, чтобы в ней что-либо было, так как в противоположном случае она будет приведена в негодность.
- Никогда не разрешается оставлять в скороварке или на кромках крышки остатки пищи (жиры, соль и т.д.), так как они препятствуют плотному закрыванию скороварки.
- Никогда не разрешается снимать крышку, применяя физическую силу, даже и в том случае, если она прилипла или не поддается открыванию. Это означает, что в скороварке еще есть пар, который предварительно должен быть удален.
- Никогда не разрешается оставлять скороварку после употребления закрытой, так как скороварка должна проветриваться.

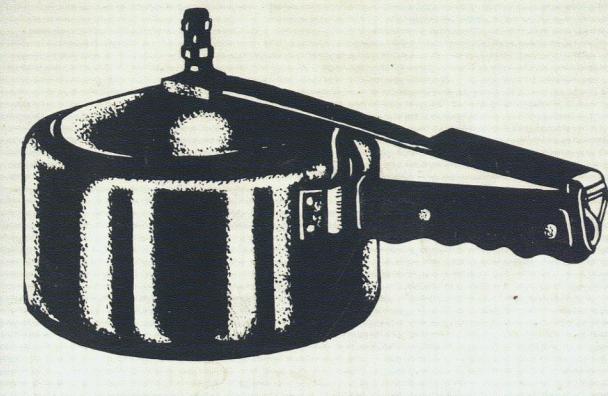


Венгерское Внешнеторговое Предприятие по техническим товарам

„ФЕРУНИОН“

Будапешт, V., п. я. 612.

HUNEXPO



# СКОРОВАРКА АЛЮПРЕТ

предоставляет возможность введения в домашнее хозяйство самых современных и гигиеничных методов варки.

Особенность этой оригинальной по конструкции кастрюли-скороварки заключается в варке пищевых продуктов не при температуре 100° С, а при температуре ок. 112° С и давлении пара ок. 1,5 атм. Получение давления пара и поддержание его в скороварке возможно путем ее герметичного закрывания.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

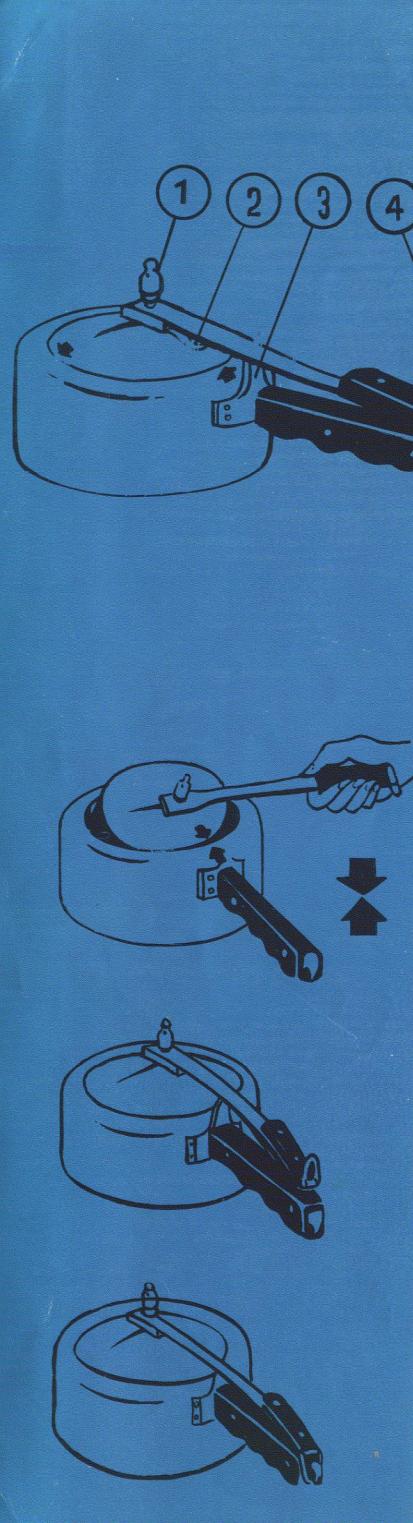
Емкость ок. 4 л. Толщина стенок. 8 мм. Вес 2 кг

Корпус и крышка скороварки отштампованы из алюминия марки 99,5 с грубыми внутренней и зеркально отполированной наружной поверхностью. Стальные и медные детали хромированы. Скороварка имеет бакелитовую рукоятку, обеспечивающую совершенную изоляцию.

В комплектной скороварке находятся:

2 шт. резиновых колец и

5 шт. вставок перегрева



## Описание СКОРОВАРКИ АЛЮПРЕТ

- Предохранительный клапан препятствует образованию более высокого давления пара в скороварке, чем требуется.
- Предохранитель перегрева является автоматически срабатывающим плавким предохранителем, препятствующим перегреву скороварки.
- Натяжной кулачок обеспечивает герметичное и надежное закрывание крышки скороварки посредством натяжной рукоятки.
- Серьга предназначена для крепления натяжной рукоятки. Скороварку можно открыть или закрыть просто нажатием пальца.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ

- Положить пищевые продукты в сковорарку и добавить соответствующее количество жидкости, затем закрыть ее крышкой.
- Нагревать сковорарку до тех пор, когда свист и движение клапана будут указывать на выход пара. После этого нагрев следует немедленно уменьшить (перевести конфорку на малый нагрев).
- Время варки исчисляется, начиная с того момента, когда пар начнет выходить из клапана.

## ЗАКРЫВАНИЕ СКОРОВАРКИ

- Держа крышку за рукоятку, вложить ее в сковорарку и повернуть ее до совпадения стрелок на крышке и на корпусе сковорарки. Рукоятка крышки и рукоятка сковорарки находятся под прямым углом. После этого крышки следует слегка наклонить и подсунуть под оборотку корпуса сковорарки.
- Рукоятку крышки вращать до тех пор, пока она не окажется над рукояткой сковорарки, а затем установить ее на натяжном кулачке.
- Обе рукоятки сжать, чтобы серьгу, находящуюся на рукоятке крышки, можно было завести на крючок на конце рукоятки сковорарки.

## ТАБЛИЦА ВРЕМЕНИ КУШНАРНОЙ ОБРАБОТКИ

Мясо	род	время
Жареное	говядина, свиные отбивные (вырезка, свиные котлеты)	25—30 мин. 25—30 "
	телятина	15—20 "
	баранина	15—20 "
Тушеное	говядина	25—30 мин.
	баранина	10—15 "
	телятина	15—20 "
Котлеты	свинина	20—25 мин.
	баранина	10—15 "
	телятина	15—20 "
Субпродукты	сердце	15—20 мин.
	печенька	10—15 "
	почки	5 "
	язык	30—45 "

Время смягчения мяса зависит прежде всего от качества, от величины кусков мяса и от личного вкуса (то есть, до какой степени желаем смягчить разные сорта мяса.) Для парообразования в посуду следует залить 150 мл. воды.

## ГАРНИРЫ

наименование	время
целый картофель . . . . .	8—10 мин.
картофель нарезанный . . . . .	4—5 "
свёкла . . . . .	8—10 "
свёкла нарезанная . . . . .	3—4 "
лук . . . . .	4—5 "
кольраби нарезанное . . . . .	4—5 "
саватская капуста . . . . .	2 "
цветная капуста . . . . .	2 "
томаты нарезанные . . . . .	1 "
шпинат . . . . .	1 "
морковь нарезанная . . . . .	1—2 "
кабачки нацинкованные . . . . .	3 "
фасоль стручковая . . . . .	3 "
фасоль стручковая нарезанная . . . . .	2 "
зелёный горошек . . . . .	1 "

## КОМПОТЫ

наименование фруктов	время	примечание
яблоки нарезанные	2 мин.	на колосниковой решетке
пюре яблочное	3 "	без колосниковой решетки
яблоки целые	3—4 "	на колосиковой решетке
красная смородина	1 "	без колосниковой решетки
вишня, черешня	2 "	" " "
крыжовник	2 "	" " "
груши	8 "	" " "
сливы	3 "	на колосниковой решетке
пюре слиновое	4 "	без колосниковой решетки

Скороварка АЛЮПРЕТ исключительно хороша для варки компотов, потому что фрукты за несколько минут становятся мягкими, вкус их почти не изменяется и сохраняется их цвет.



## ОТКРЫВАНИЕ СКОРОВАРКИ

1. По истечении времени варки давление пара при приготовлении большинства блюд сразу же надо уменьшить и при том следующим образом:

a) сковородку поставить в посуду с холодной водой, или

b) подставить сковородку под струю холодной воды, или

c) столовой вилкой приподнять клапан таким образом, чтобы пар мог выйти (за исключением супов, и т.д.)

2. Сжать рукоятки так, чтобы сергу рукоятки крышки можно было бы отцепить с крючка.

3. Повернуть крышку на столько, чтобы стрелка на крышке и стрелка на корпусе сковородки были друг против друга ( $90^\circ$ ). После этого крышку слегка наклонить, что допускает ее беспрепятственное снятие.

**НЕ ДОПУСКАЕТСЯ СНИМАТЬ КРЫШКУ ДО ТЕХ ПОР, ПОКА СКОРОВАРКА НАХОДИТСЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ.**

**НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ВАРИТЬ ПИЩУ ИЗЛИШНЕ ДОЛГО.**

## РУССКИЕ БЛЮДА НА ВЕНГЕРСКОЙ СКОРОВАРКЕ „АЛЮПРЕТ”

### РАГУ ИЗ БАРАНИНЫ

Взять грудинку или лопатку, удалить кости, разрезать на продолговатые дольки посыпать солью и обжарить. Затем обжаренное мясо обваливать в муке, положить туда томат, нарезанную морковь, петрушку, лук, репу, картофель и все это, залив 3 стаканами мясного бульона, поставить тушить. Прежде чем ставить тушить, это все следует немного отжарить, положив туда немного перцагорошки и лавровый лист. При полной готовности содержание кастрюли высыпать на блюдо и посыпать зеленою петрушкой.

### ГОВЯДИНА ТУЩЕНАЯ С КАРТОФЕЛЕМ

Мясо нарезать на куски 80-130 граммовые, посолить, отвалить в муке и обжарить, затем сложить в кастрюлю, добавив 2 стакана воды и поставить тушить. После чего добавить обжаренный лук, сырой картофель, лавровый лист, гвоздику, 5 горошков перца и еще поставить тушить на полчаса.

### ЩИ ИЗ СВЕЖЕЙ КАПУСТЫ

Отварить мясо и мясной бульон, засыпать свежей нарезанной капустой, туда же положить свежие помидоры, лавровый лист, коренья, лук, и картофель (картофель можно и не класть).

### ЩИ ИЗ КВАШЕНОЙ КАПУСТЫ

Мясо, квашенную капусту (предварить отжав ее), томат коренья, лавровый лист, перец заложить в кастрюлю, после полной готовности заправить суп обжаренной мукой.

### БОРЩ

Положить в кастрюлю мясо, свеклу, морковь, петрушку, лук, помидоры (все овощи порезать) или томат, затем уксус и немного сахарного песка и все это поставить тушить, залив 2 стаканами воды. Когда все это готово, открыть кастрюлю и доложить туда свежей нарезанной капусты, немного лаврового листа и воды необходимого количества и все это варить еще 10—15 минут.